



HYDRAJAWS®

Digital Gauge and



HYDRAJAWS®

BLUETOOTH DIGITAL SYSTEM *



The Hydrajaws Bluetooth Digital system allows on-site pull tests to be automatically recorded and compiled into a digital report using the Hydrajaws Bluetooth Digital App on a mobile phone or tablet device.

These reports can be sent directly to clients or managers and are stored in the cloud to be accessed remotely anywhere on a browser in a users own company dashboard.*

**FREE
1 month
trial**

Quick start guide



Guide de démarrage rapide.



Beknopte handleiding.



Leitfaden für den Schnellstart.



Guía de inicio rápido.



Guida ad un avviamento rapido.

1. Digital Gauge operation

Operate gauge in ‘Normal rise and fall’ mode.

Press button to switch gauge on to ‘Normal rise and fall mode’.

This will give a load reading, rising as the operating handle on the tester is turned clockwise. By turning the handle anti-clockwise the load will decrease and show the reading decreasing.

Press to switch off gauge when finished.

2. Sign up to the Hydrajaws Bluetooth Digital System

Open a web browser and go to the Hydrajaws portal at:

dashboard.hydrajaws.co.uk



The screenshot shows the 'HYDRAJAWS' logo at the top. Below it is a form titled 'Sign in with your existing account'. It has fields for 'Email Address' and 'Password', and links for 'Forgot your password?'. At the bottom right of the form is a blue button labeled 'Sign in'. Below the button, there are links for 'Don't have an account?' and 'Sign up now'. A red arrow points from the text 'Click "Sign up now" (fig. 1a)' to the 'Sign up now' link.

Fig 1

Click 'Sign up now' (fig. 1a). A form will appear that will ask for your sign-up details. A confirmation code will be requested by emailing a security code to your supplied email address.

Enter all your details in the form (name, address etc.) and click 'NEXT'.

Create a password.

After successful sign-up you will be directed to your dashboard where you can buy a licence or start a FREE trial.

***Note: Before using the Hydrajaws Bluetooth Digital App
a licence will need to be purchased.***

If unsuccessful then please contact Hydrajaws to assist you.

Note: If many users in the same company are signing up then the Company Administrator should sign up first and invite (by email) the others. This will ensure they are all joined to the same company system.

3. Buy a licence or start a free 1 month trial to use the App

Licences must be paid for in advance by subscription ('12 months' or '1 month rolling' options available). These licences can be assigned to registered users and used with any number of gauges. Licences cannot be used by more than one user at the same time.



How to buy a licence or start a FREE trial:

Go to Manage licences (**fig 2a**).

You will see a list of users and licences.

Click 'manage subscription' (**fig 2b**). – select a plan – 'Monthly Rolling' or 'Annual (12 months)'.

Then view your order.

Proceed to checkout and you will be taken to billing address.

Fill this in and click 'next'.

Proceed to 'add your payment details'.

You will now be asked for payment details.

NOTE: Payment details must be supplied even for a FREE trial.

You will not be charged if subscription is cancelled within the trial period.

An approval screen will be displayed - click 'SUBSCRIBE'.

You will be taken back to the Licence section with licence added on **1 month free trial** (if not already redeemed).

Fig 2

The screenshot shows the Hydrajaws app interface. On the left is a sidebar with icons for Home, Test Map, Service Centre, Manage Licences (which is highlighted with a red arrow labeled 'a'), and Devices. The main area has two tabs: 'Licences' and 'Users'. The 'Licences' tab shows a table with columns: Subscription Type, Name, Plan Quantity, Billing Period, Activated at, Next Billing At, and Status. A message says 'You have not subscribed to a plan yet. Please click Manage Subscription to choose and subscribe.' Below this is a red button labeled 'Manage Subscription' with a red arrow labeled 'b' pointing to it. The 'Users' tab shows a table with columns: Full Name, Email Address, Phone, User Role, Active, and Edit. There is one entry: Workshop33, HydrajawsD6@gmail.com, Organization Admin, Active, with an edit button highlighted with a red arrow labeled 'c'. At the bottom are links for 'Powered by Hydrajaws!', 'Data Protection & Privacy Policy', and a copyright notice '© 2018 Hydrajaws Ltd'.

4. Assign a user to the App

Go to Manage licences (**fig 2a**). To assign a licence to a user click their Edit button (**fig 2c**). This will take you to their 'update user' screen.

This will allow you to assign any available licences by ticking the 'App access required?' When finished click 'Save'.

The user will now have 'App Access' indicated.

5. Download the app and sign in.



The Hydrajaws App is available on Apple App Store or Google Play (Android) and is free to download but will only work with a user licence. Open the app and sign in using your user-name and password that was set up in step 2.

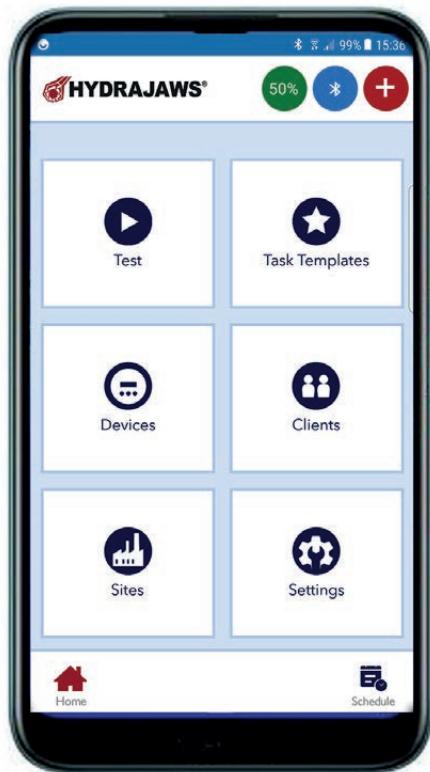
6. Connect the gauge

To connect a gauge to the app follow these instructions :

1. Open the Hydrajaws app and sign in.
 2. Turn the gauge on (see 'Digital Gauge' section).
 3. Ensure the gauge is displaying a flashing Bluetooth icon.
 4. From the home page press the top bar Bluetooth icon or go to the Devices page.
 5. If the gauge is in the list shown then select its menu and press connect. If the gauge name is not in the list then press 'Connect a Device' and look for the gauge name in the list of found devices.
- Note: The gauge will not show up in 'found devices' if already listed in the app.*
6. When selected, the app will connect with the gauge and the indicator will turn green. At the top bar the Bluetooth indicator will turn Blue and the battery level indicator will display a percentage.

**You are now ready
to start using
the Hydrajaws
Bluetooth Digital
System.**

**Please read the full
Hydrajaws Digital Gauge
Instruction Manual available
on our website:
www.hydrajaws.co.uk**



Manomètre numérique Hydrajaws et système numérique Bluetooth de Hydrajaws



**GRATUIT
1 mois
d'essai**

Le système numérique Bluetooth Hydrajaws permet d'enregistrer automatiquement des tests en tension sur site et de les compiler sous forme de rapport numérique à l'aide de l'application numérique Bluetooth de Hydrajaws sur un téléphone portable ou une tablette. Ces rapports peuvent être envoyés directement aux clients ou responsables et sont stockés dans le cloud afin d'être accessibles à distance de n'importe où, à partir d'un navigateur, dans le tableau de bord de la propre entreprise d'un utilisateur.*

Guide de démarrage rapide

1. Fonctionnement du manomètre numérique

Faire fonctionner le manomètre en mode « Housse et baisse normale ».

Appuyez sur le bouton pour mettre le manomètre en mode « Housse et baisse normale ». On obtient ainsi une lecture de charge qui augmente quand le levier de commande du manomètre est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre. En tournant le levier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la charge et la valeur baissent.

Appuyez sur pour éteindre le manomètre en fin d'opération.

* Sous réserve d'une inscription et d'un abonnement séparé.

2. Inscription au système numérique Bluetooth de Hydrajaws

Ouvrez un navigateur Web et allez sur le portail de Hydrajaws à l'adresse :

dashboard.hydrajaws.co.uk



The screenshot shows the Hydrajaws sign-in page. At the top is the Hydrajaws logo (a red fire-breathing dragon head) and the word "HYDRAJAWS". Below it is the text "Sign in with your existing account". There are two input fields: "Email Address" and "Password". To the right of the password field is a link "Forgot your password?". At the bottom are two buttons: "Sign in" and "Don't have an account? Sign up now". A red arrow points from the text "Sign up now" to the "Sign up now" button.

Fig 1

Cliquez sur « Sign up now » (fig. 1a). Un formulaire d'inscription s'affiche qu'il faut remplir. Un code de confirmation sera demandé par l'envoi par mail d'un code de sécurité à l'adresse mail fournie.

Renseignez tous les champs du formulaire (nom, adresse, etc.) puis cliquez sur « NEXT ».

Créez un mot de passe

Une fois l'inscription réalisée, vous êtes dirigé vers votre tableau de bord où vous pouvez acheter une licence ou commencer un essai GRATUIT.

Remarque : l'achat d'une licence doit être effectué avant d'utiliser l'application numérique Bluetooth de Hydrajaws.

En cas d'échec, merci de contacter Hydrajaws pour obtenir son assistance.

Remarque : si un grand nombre d'utilisateurs d'une même entreprise s'inscrivent, l'administrateur de l'entreprise doit s'inscrire en premier et inviter (par mail) les autres. De cette manière, tous les utilisateurs sont réunis sur le même système de l'entreprise.

3. Faire l'achat d'une licence ou commencer l'essai gratuit de 1 mois de l'application.

Les licences doivent être payées à l'avance sous forme d'abonnement (« 12 mois » ou « 1 mois glissant » sont les options disponibles). Ces licences peuvent être affectées à des utilisateurs enregistrés et utilisés avec un nombre quelconque de manomètres. Les licences ne peuvent pas être utilisées par plus d'un utilisateur en même temps.

Comment faire l'achat d'une licence ou commencer un essai GRATUIT :

Selectionnez « Gérer les licences » (fig. 2a).

Une liste d'utilisateurs et de licences s'affiche.

Cliquez sur « Portail d'abonnement » (fig. 2b) – sélectionner un plan – « Monthly Rolling » ou « Annual (12 months) ».



Vérifiez ensuite votre commande.

Passez au paiement en veillant à remplir l'adresse de facturation.

Cliquez sur « next ».

Ajoutez vos coordonnées de paiement à la rubrique « add your payment details ».

REMARQUE : Les coordonnées de paiement doivent être fournies même pour un essai GRATUIT.

Vous ne serez pas facturé si l'abonnement est annulé pendant la période d'essai.

Un écran de validation s'affiche – Cliquez sur « SUBSCRIBE ».

Vous êtes redirigé vers la rubrique Licence, indiquant la licence ajoutée pour **1 mois d'essai gratuit** (si vous n'avez pas déjà utilisé cette offre).

Fig 2

The screenshot shows the Hydrajaws software interface. On the left, there's a sidebar with icons for Accès, Carte de test, Centre de service, Gérer les licences (highlighted with a red arrow 'a'), and Dispositifs. The main area has two tabs: Licences and Utilisateurs. In the Licences tab, there's a table with columns: Type d'abonnement, Nom, Quantité plusieurs, Période de facturation, Actif à, Prochaine facturation à, and Statut. One row shows 'Plan' and 'Hydrajaws Bluetooth-Digital (Monthly Rolling)'. Below the table is a button 'Portail d'abonnement' (highlighted with a red arrow 'b'). In the Utilisateurs tab, there's a table with columns: Nom complet, Adresse électronique, Téléphone, N° de l'utilisateur, Actif, and Éditer. One row shows 'Test Azure' and 'Hydrajawscontrole@gmail.com'. The 'Éditer' button for this user is highlighted with a red arrow 'c'.

4. Affecter un utilisateur à l'application

Selectionnez « Gérer les licences » (fig. 2a). Pour affecter une licence à un utilisateur, cliquez sur le bouton « Éditer » (fig. 2c).

L'écran « Mettre à jour l'utilisateur » s'affiche alors.

Vous pouvez alors affecter toutes les licences disponibles en cochant « Accès à l'application requis? ».

Une fois terminé, cliquez sur « sauvegarder ».

L'utilisateur peut alors voir l'indication « App Access ».

5. Télécharger l'application et ouvrir une session.



L'application de Hydrajaws est disponible sur Apple App Store ou Google Play (Android). Son téléchargement est gratuit, mais elle ne fonctionne qu'avec une licence utilisateur. Ouvrez une session dans l'application en utilisant l'identifiant et le mot de passe paramétrés à l'étape 2.

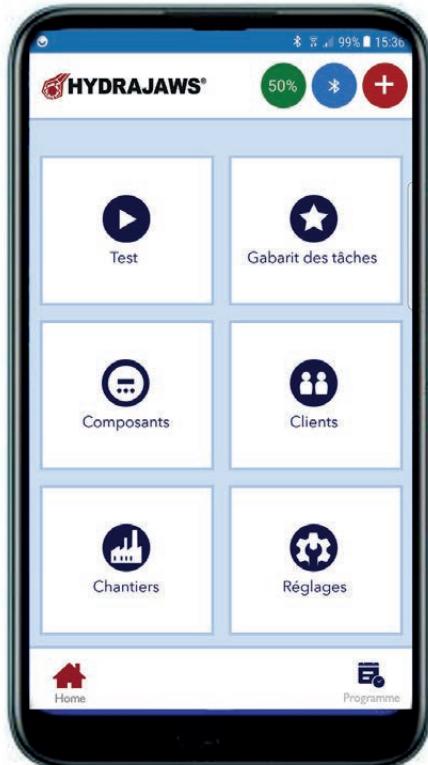
6. Connexion du manomètre

Pour connecter un manomètre à l'application, suivez ces instructions :

1. Ouvrez une session dans l'application de Hydrajaws.
2. Allumez le manomètre (voir la rubrique « manomètre numérique »).
3. Assurez-vous que l'icône de Bluetooth clignote sur le manomètre.
4. Depuis la page d'accueil, appuyez sur l'icône de Bluetooth dans la barre supérieure ou allez à la page « Composants ».
5. Si le manomètre s'affiche dans la liste, sélectionnez son menu et appuyez sur « Connecter ». Si le nom du manomètre ne s'affiche pas dans la liste, appuyez sur « Connecter un Appareil » et recherchez le nom du manomètre dans la liste des appareils trouvés.
Remarque : le manomètre ne s'affiche pas dans « liste des appareils trouvés » s'il figure déjà dans la liste de l'application.
6. Une fois sélectionné, l'application connecte le manomètre et l'indicateur vire au vert. L'indicateur de Bluetooth dans la barre supérieure vire au bleu et l'indicateur du niveau de la batterie affiche un pourcentage.

Vous êtes maintenant prêt à utiliser le système numérique Bluetooth de Hydrajaws.

Lire le mode d'emploi complet du manomètre numérique Hydrajaws sur notre site Internet : www.hydrajaws.co.uk



Hydrajaws digitale meter en Hydrajaws Bluetooth Digital Systeem



Het Hydrajaws Bluetooth Digital Systeem maakt het mogelijk om lokale trekproefresultaten automatisch te registreren en samen te stellen tot een digitaal rapport. Hiervoor wordt de Hydrajaws Bluetooth Digital App op een mobiele telefoon of tablet gebruikt. Deze rapporten kunnen rechtstreeks naar klanten of managers worden verzonden en worden in de cloud opgeslagen. Ze kunnen op afstand via het management dashboard van de gebruiker worden bekeken.*

1 maand GRATIS proefperiode

Beknopte handleiding

1. Werking van de digitale meter

Bedien de meter in de normale stand voor stijgen en dalen.

Druk op toets om over te schakelen op de 'Normale stand voor stijgen en dalen'. U ziet vervolgens een meetwaarde die stijgt wanneer de hendel van het testinstrument naar rechts wordt gedraaid. Als de hendel naar links wordt gedraaid, zal de belasting afnemen en de weergegeven waarde dalen.

Druk op om de meter na afloop uit te schakelen.

2. Meld u aan op het Hydrajaws Bluetooth Digital Systeem

Open een browser en ga naar het Hydrajaws-portal:

dashboard.hydrajaws.co.uk



The screenshot shows the 'HYDRAJAWS' logo at the top. Below it is a form with fields for 'Email Address' and 'Password'. To the right of the password field is a link 'Forgot your password?'. At the bottom right of the form is a blue button labeled 'Sign in'. Below the form, there are links 'Don't have an account?' and 'Sign up now'. A red arrow points from the text 'Klik op "Sign up now"' to the 'Sign up now' button.

Afb. 1

Klik op 'Sign up now' (afb. 1a). U ziet een formulier waarop u uw gegevens kunt invoeren. U ontvangt ter bevestiging een beveiligingscode op het door u opgegeven e-mailadres. Voer al uw gegevens in op het formulier (naam, adres, enz.) en klik op 'NEXT'. Maak een wachtwoord aan. Na een succesvolle aanmelding wordt u doorgelijden naar uw dashboard waar kunt u een licentie kunt kopen of de GRATIS proefperiode kunt starten.

Opmerking: voorafgaand aan het gebruik moet u een licentie voor de Hydrajaws Digital Bluetooth App kopen.

Als dit mislukt, neemt u contact op met Hydrajaws.

Opmerking: als veel gebruikers van hetzelfde bedrijf zich graag willen aanmelden dan moet de systeembeheerder van het bedrijf zich eerst aanmelden en de anderen (via e-mail) uitnodigen. Dit garandeert dat ze allemaal deel uitmaken van hetzelfde bedrijfssysteem.

3. Koop een licentie voor de app of start de gratis proefperiode van 1 maand

De licenties moeten in de vorm van een abonnement tevoren worden betaald (er zijn abonnementen beschikbaar voor 12 maanden of per maandperiode). Deze licenties kunnen aan geregistreerde gebruikers worden toegewezen en met een onbeperkt aantal meters worden gebruikt. De licenties kunnen niet door meer dan één gebruiker tegelijkertijd worden gebruikt.

Een licentie kopen of de GRATIS proefperiode starten:

Ga naar Beheer licenties (**afb. 2a**).

U ziet een lijst met gebruikers en licenties.

Klik op 'Abonnementenportaal' (**afb. 2b**) - selecteer een plan – 'Monthly Rolling' of 'Annual (12 months)'.

Hierna kunt u uw bestelling controleren.

U wordt vervolgens naar de betaalpagina geleid waar u het facturatieadres moet opgeven.

Vul dit in en klik op 'next'.

Ga naar 'add your payment details'.

Hier wordt u gevraagd om uw betaalgegevens in te vullen.

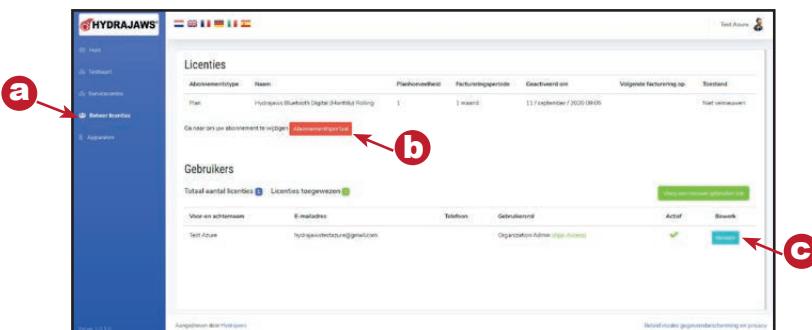
OPMERKING: *de betaalgegevens moeten opgegeven worden, zelfs voor de GRATIS proefperiode.*

Er worden geen kosten in rekening gebracht als u de proefperiode binnen de opgegeven termijn annuleert.

U ziet een bevestigingsscherm. Klik op 'SUBSCRIBE'.

U wordt teruggeleid naar de licentiepagina en u ziet daar dat de licentie is toegevoegd voor een gratis proefperiode van 1 maand (indien nog niet gebruikt).

Afb. 2



4. Wijs een gebruiker aan voor de App

Ga naar Beheer licenties (**afb. 2a**). Als u een licentie aan een gebruiker wilt toewijzen, klikt u op de knop Bewerk (**afb. 2c**). U ziet dan het scherm 'Update gebruiker'.

Nu kunt u alle beschikbare licenties toewijzen door op 'App-toegang vereist?' te klikken.

Wanneer u klaar bent, klikt u op 'Opslaan'.

U ziet nu dat 'App Access' is geactiveerd.

5. Download de app en log in.



De Hydrajaws App is beschikbaar via de Apple App Store of Google Play (Android) en wordt gratis gedownload. De app functioneert echter alleen met een gebruikerslicentie. Open de app en meld u aan met de gebruikersnaam en het wachtwoord die u in stap 2 hebt aangemaakt.

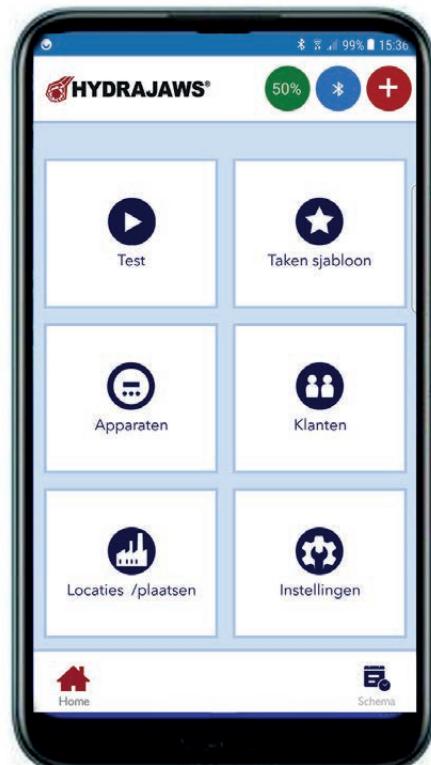
6. Sluit de meter aan

Als u een meter op de app wilt aansluiten gaat u als volgt te werk:

1. Open de Hydrajaws app en meld u aan.
2. Schakel de meter in (raadpleeg de informatie onder 'Digitale meter').
3. Zorg ervoor dat het Bluetooth-pictogram op de meter knippert.
4. Op de beginpagina drukt u op het Bluetooth-pictogram aan de bovenkant van het scherm. U kunt ook naar de pagina Apparaten gaan.
5. Als de naam van de meter op de lijst is weergegeven, selecteert u die en drukt u op 'Verbinden'. Als de naam van de meter niet op de lijst staat, drukt u op 'Verbind een apparaat'. Zoek de naam van de meter op de lijst van de weergegeven apparaten.
Opmerking: de meter zal niet op de lijst van 'lijst van de weergegeven apparaten' staan als hij al in de app is opgenomen.
6. Indien geselecteerd, maakt de app verbinding met de meter en wordt het lampje groen. Aan de bovenkant van het scherm wordt het Bluetooth-lampje blauw en het batterij-pictogram toont een percentage.

**Het Hydrajaws
Bluetooth Digital
Systeem is nu
gebruiksklaar.**

Lees de hele
gebruiksaanwijzing van de
Hydrajaws digitale meter op
onze website:
www.hydrajaws.co.uk



Hydrajaws Digitale Messanzeige und Hydrajaws Bluetooth Digital System



 **HYDRAJAWS®**
Digital Gauge

 **HYDRAJAWS®**
BLUETOOTH DIGITAL SYSTEM *



Das Hydrajaws Bluetooth Digital System ermöglicht Zugprüfungen, die mittels der Hydrajaws Bluetooth Digital App auf einem Smartphone oder Tablet digital aufgezeichnet und als Bericht in der Cloud abgespeichert werden. Über einen Browser haben Sie immer und überall Zugriff auf die Daten Ihres firmeneigenen Dashboards und können diese jederzeit per E-Mail z.B. an Kunden oder Kollegen weiterleiten.*

Leitfaden für den Schnellstart

1. Inbetriebnahme der Digitalmessanzeige

Betreiben der Messanzeige im normalen „Anstiegs- und Abfallmodus“.

Drücken Sie den Knopf  , um die Messanzeige einzuschalten. Sie startet automatisch im „Anstiegs- und Abfallmodus“.

Die Last wird in kN angezeigt. Sie erhöht sich, wenn der Drehgriff am Prüfgerät im Uhrzeigersinn gedreht wird. Wird der Griff gegen den Uhrzeigersinn gedreht, nimmt die Last ab und der Messwert sinkt.

Drücken Sie  , um die Messanzeige auszuschalten.

* Registrierung und separates Abonnement erforderlich

2. Registrierung im Hydrajaws Bluetooth Digital System

Öffnen Sie in einem Webbrowser das Hydrajaws-Portal unter:

dashboard.hydrajaws.co.uk



The screenshot shows the Hydrajaws sign-in page. It features a logo with a red fish and the word "HYDRAJAWS". Below the logo, there's a "Sign in with your existing account" link. Two input fields are present: "Email Address" and "Password". Underneath the password field is a "Forgot your password?" link. At the bottom of the form is a blue "Sign in" button. To the right of the "Sign in" button, there's a link "Don't have an account? Sign up now". A red arrow points from the text in the preceding paragraph to this "Sign up now" link.

Abb. 1

Klicken Sie auf „Sign up now“ (**Abb. 1a**). Es erscheint ein Formular, in das Sie Ihre Anmeldedaten eingeben. Durch Klicken auf „Send verification code“ wird ein Sicherheitscode angefordert und an Ihre angegebene E-Mail-Adresse gesendet.

Geben Sie diesen Sicherheitscode in das Feld „Verification code“ ein und gehen dann auf „Verify code“. Anschließend vergeben Sie ein Passwort und tragen die verbleibenden Informationen in die betreffenden Felder ein. Wenn Sie alles eingetragen haben, gehen Sie auf „Create“.

Nach Ihrer erfolgreichen Anmeldung werden Sie an Ihr Dashboard weitergeleitet, wo Sie eine Lizenz kaufen oder Ihre KOSTENLOSE Testversion starten können.

Hinweis: Um die digitale Hydrajaws-App (Bluetooth) verwenden zu können, muss erst eine Lizenz erworben werden.

Hydrajaws hilft Ihnen gerne, falls Sie Probleme damit haben.

Hinweis: Wenn sich mehrere User in derselben Firma anmelden, sollte sich der Firmenadministrator zuerst anmelden und die anderen per E-Mail einladen. Dadurch wird sichergestellt, dass alle mit demselben Firmensystem verbunden sind.

3. App verwenden: Kaufen einer Lizenz oder Starten der kostenlosen 1-Monats-Testversion

Die Lizenzen müssen im Voraus per Abonnement bezahlt werden (Optionen „12 Monate“ oder „1 Monat rollierend“ verfügbar). Diese Lizenzen können registrierten Usern zugewiesen und mit einer beliebigen Anzahl von Messanzeigen verwendet werden. Die Lizenzen können nicht von mehr als einem User gleichzeitig verwendet werden.

So erwerben Sie eine Lizenz oder starten eine KOSTENLOSE Testversion:

Gehen Sie zur Lizenzverwaltung (**Abb. 2a**).

Sie sehen dort die Liste aller User und Lizenzen.

Klicken Sie auf „Abonnement verwalten“ (**Abb. 2b**) – wählen Sie die Zahlweise (monatlich oder jährlich).

Sehen Sie sich Ihre Bestellung an. Gehen Sie nun zur Kasse. Sie werden dann zur Rechnungssadresse weitergeleitet. Geben Sie diese ein und klicken Sie auf „Weiter“.

Fahren Sie fort mit dem „Hinzufügen Ihrer Zahlungsdetails“.



HINWEIS: Ihre Zahlungsdaten müssen auch dann angegeben werden, wenn Sie eine KOSTENLOSE Testversion starten.

Ihre Karte bzw. Ihr Konto wird nicht belastet, wenn Sie das Abonnement innerhalb der Probezeit stornieren.

Im Bestätigungsfenster klicken Sie auf „Abonnieren“. Sie werden zum Abschnitt „Lizenzen“ zurückgeführt, in dem die Lizenz für eine kostenlose 1-monatige Probezeit hinzugefügt wird (sofern sie nicht bereits eingelöst wurde).

Abb. 2

4. Hinzufügen eines Users in der App

Gehen Sie zu Lizenzen verwalten (Abb. 2a). Um einem Benutzer eine Lizenz zu vergeben, klicken Sie auf die zugehörige Berbeiten (Abb. 2c). So gelangen Sie zum Bildschirm „Benutzer aktualisieren“.

Auf diese Weise können Sie verfügbare Lizenzen zuordnen, indem Sie „App-Zugriff erforderlich?“ ankreuzen.

Klicken Sie anschließend auf „Speichern“.

Beim User wird jetzt „Aktiv“ angezeigt.

5. Herunterladen der App und registrieren



Die Hydrajaws-App ist erhältlich im Apple App Store oder bei Google Play (Android). Ihr Download ist kostenlos, aber sie funktioniert nur mit einer Userlizenz. Öffnen Sie die App und melden Sie sich mit Ihrem Usernamen und dem Passwort an, das Sie in Schritt 2 erstellt hatten.

6. Verbinden der Messanzeige

Die Messanzeige wird wie folgt mit der App verbunden:

1. Öffnen Sie die Hydrajaws-App und melden Sie sich an.
2. Schalten Sie die Messanzeige ein (vgl. Abschnitt „Digitale Messanzeige“).
3. Vergewissern Sie sich, dass die Messanzeige ein blinkendes Bluetooth-Symbol anzeigt.
4. Klicken Sie auf der Homepage auf das Bluetooth-Symbol in der Kopfleiste oder fahren Sie fort mit „Gerät verbinden“.
5. Wird die Messanzeige in der gezeigten Liste aufgeführt, dann wählen Sie das Menü aus und klicken auf „Verbinden“. Wird der Name der Messanzeige nicht in der Liste angezeigt, klicken Sie auf „Gerät verbinden“ und suchen den Namen der Messanzeige in der Liste der gefundenen Geräte.
Hinweis: Die Messanzeige wird nicht in der „Liste der gefundenen Geräte“ angezeigt, wenn sie bereits in der App aufgelistet ist.
6. Wird sie ausgewählt, verbindet sich die App mit der Messanzeige und die Leuchtanzeige wird grün. In der Kopfleiste wird die Bluetooth-Anzeige blau und die Akkustandsanzeige zeigt einen Prozentsatz an.

**Jetzt können Sie
das Hydrajaws
Bluetooth Digital
System in Betrieb
nehmen.**

Lesen Sie sich die
ausführliche Anleitung
für die Hydrajaws Digitale
Messanzeige auf unserer
Website durch:
www.hydrajaws.co.uk



Indicador Digital Hydrajaws y Sistema Digital Hydrajaws Bluetooth



 **HYDRAJAWS®**
Digital Gauge

 **HYDRAJAWS®**
BLUETOOTH DIGITAL SYSTEM *



El Sistema digital Hydrajaws Bluetooth permite registrar y recopilar automáticamente ensayos de tracción in situ en un informe digital utilizando la aplicación digital Hydrajaws Bluetooth en un teléfono móvil o tableta. Estos informes pueden enviarse directamente a clientes y responsables y almacenarse en la nube para accederse remotamente en cualquier lugar desde un navegador en el panel de control de la empresa del usuario.*

Guía de inicio rápido

1. Funcionamiento del indicador digital

Operar el indicador en modo ‘Normal de subida y bajada’.

Pulse el botón  para encender el indicador en modo ‘Normal de subida y bajada’. Esto ofrecerá una lectura de carga, que subirá a medida que la manivela del indicador se gira hacia la derecha. Al girar la manivela hacia la izquierda la carga decrecerá y mostrará la lectura decreciente.

Pulse  para apagar el indicador cuando haya terminado.

* Es necesario registrarse y una suscripción separada.

2. Registrarse para el Sistema Digital Hydrajaws Bluetooth

Abra un navegador web y vaya al portal Hydrajaws en:

dashboard.hydrajaws.co.uk



The screenshot shows the 'HYDRAJAWS' logo at the top. Below it, there's a form with fields for 'Email Address' and 'Password'. To the right of the password field is a link 'Forgot your password?'. At the bottom of the form are two buttons: 'Sign in' and 'Don't have an account? Sign up now'. A red arrow points from the text 'Sign up now' to the 'Sign up now' button.

Fig 1

Haga clic en 'Sign up now' (fig. 1a). Aparecerá un formulario que le pedirá su información de registro.

Se le pedirá un código de confirmación, enviándole un código de seguridad a la dirección de correo electrónico facilitada.

Introduzca toda su información en el formulario (nombre, dirección, etc.) y haga clic en 'NEXT'. Crear contraseña.

Cuando termine de registrarse se le dirigirá a su panel de control donde podrá comprar una licencia o iniciar una prueba GRATUITA.

Aviso: Antes de utilizar la aplicación digital Hydrajaws Bluetooth necesitará comprar una licencia.

Si no puede registrarse, póngase en contacto con Hydrajaws que tendrá mucho gusto en ayudarle.

Aviso: Cuando se registren muchos usuarios de una misma empresa, el Administrador de la empresa deberá registrarse primero e invitar al resto de usuarios (por correo electrónico). Esto asegurará que todos están Unidos al sistema de la misma empresa.

3. Comprar una licencia o comenzar una prueba gratuita de 1 mes para usar la aplicación

Las licencias deben pagarse por adelantado mediante suscripción (hay disponibles opciones de '12 meses' o de '1 mes con renovación automática cada mes'). Estas licencias pueden asignarse a usuarios registrados y utilizarse con tantos indicadores como sea. Las licencias no pueden utilizarse por más de un usuario al mismo tiempo.

Comprar una licencia o comenzar una prueba GRATUITA:

Vaya a 'Administrar licencias' (**fig 2a**).

Verá una lista de usuarios y licencias.

Haga clic en 'Portal de suscripción' (**fig 2b**). – seleccione un plan – 'Monthly Rolling' o 'Annual (12 months)'.

Ahora vea su pedido.

Vaya a la caja y le llevará a la dirección de facturación.

Cumplimente la información y clic 'next'.

Vaya a 'add your payment details'.

Ahora se le pedirán los detalles de pago.

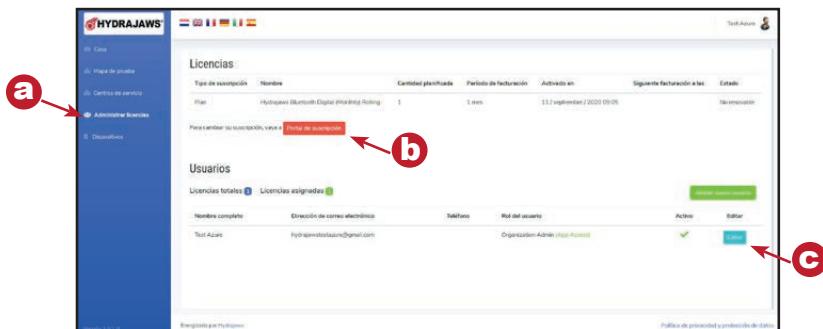
AVISO: Debe proporcionar los detalles de pago incluso para una prueba GRATUITA.

No se le cobrará si la suscripción se cancela dentro del plazo de prueba.

Se mostrará una pantalla de aprobación - clic 'SUBSCRIBE'.

Volverá a la sección de Licencia con la licencia agregada a prueba gratuita de 1 mes (si no la ha canjeado todavía).

Fig. 2



4. Asignar un usuario a la aplicación

Vaya a 'Administrar licencias' (**fig 2a**). Para asignar una licencia a un usuario haga clic en su botón

'Editar' (**fig 2c**). Esto le llevará a su pantalla 'Actualizar usuario'.

Esto le permitirá asignar cualquier licencia disponible marcando '¿Se requiere acceso a la aplicación?'.

Cuando termine haga clic en 'Salvar'.

El usuario tendrá ahora indicado 'App Access'.

5. Descargar la aplicación e iniciar sesión.



La aplicación Hydrajaws está disponible en Apple App Store o Google Play (Android) y aunque la descarga es gratuita solamente funcionará con una licencia de usuario. Abra la aplicación e inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña creados en el paso 2.

6. Conecta el indicador

1. Abra la aplicación Hydrajaws e inicie sesión.
2. Encienda el indicador (véase la sección 'Indicador Digital').
3. Compruebe que el indicador muestre el icono Bluetooth parpadeante.
4. En la página de inicio pulse el icono Bluetooth en la barra superior o vaya a la página 'Dispositivos'.
5. Si el indicador se encuentra en la lista mostrada, seleccione su menú y pulse 'Conectar'. Si el nombre del indicador no aparece en la lista pulse 'Conectar un Dispositivo' y espere a que aparezca el nombre del indicador en la lista de dispositivos encontrados.
Aviso: El indicador no aparecerá en 'lista de dispositivos encontrados' si ya está enumerado en la aplicación.
6. Cuando se seleccione, la aplicación se conectará con el indicador y el indicador se tornará verde. En la barra superior el icono Bluetooth se tornará azul y el indicador de nivel de batería mostrará un porcentaje.

Ahora está listo para empezar a utilizar el Sistema Digital Hydrajaws Bluetooth.

**Por favor lea el manual de instrucciones completo del Indicador Digital Hydrajaws disponible en nuestra página web:
www.hydrajaws.co.uk**



Indicatore digitale Hydrajaws e sistema digitale Bluetooth Hydrajaws



**GRATIS
1 mese di
prova**

Il sistema Hydrajaws Bluetooth Digital consente di registrare sul luogo i test di pull-out e compilare automaticamente una relazione digitale utilizzando l'app Hydrajaws Bluetooth Digital su un cellulare o tablet. Queste relazioni possono essere inviate direttamente ai clienti o manager e sono archiviate nel cloud per essere accessibili ovunque da remoto su un browser nella dashboard aziendale di un utente.*

Guida ad un avviamento rapido

1. Funzionamento dell'indicatore digitale

Azionare l'indicatore in modalità “Normale di salita e discesa”.

Premere il pulsante per accendere lo strumento in modalità “Normale di salita e discesa”.

Questo dà una lettura del carico, che aumenta quando la maniglia di azionamento del tester viene ruotata in senso orario. Ruotando la maniglia in senso antiorario il carico diminuisce; il valore indicato è in diminuzione.

Premere il pulsante per spegnere l'indicatore alla fine dell'operazione.

* Richiede l'iscrizione e un abbonamento separato

2. Iscriviti al sistema digitale Bluetooth Hydrajaws

Apri un browser web e vai al portale Hydrajaws all'indirizzo:

dashboard.hydrajaws.co.uk



The screenshot shows the Hydrajaws sign-in page. It features a logo with a red flame-like icon and the text "HYDRAJAWS®". Below the logo, there's a section for signing in with an existing account, which includes fields for "Email Address" and "Password". To the right of these fields are links for "Forgot your password?" and "Sign in". At the bottom of the form, there are two buttons: "Don't have an account?" and "Sign up now". A red arrow points from the text "Figura 1a" to the "Sign up now" button.

Figura 1.

Fai clic su "Sign up now" (**Figura 1a**). Apparirà un modulo che chiederà i tuoi dettagli di registrazione.

Sarà richiesto un codice di conferma inviando un'e-mail con un codice di sicurezza al tuo indirizzo e-mail fornito.

Inserisci nel modulo tutti i tuoi dati (nome, indirizzo, ecc.) poi fai clic su "NEXT".

Crea una password.

Dopo aver fatto la registrazione con successo verrai indirizzato alla tua dashboard dove puoi acquistare una licenza o iniziare una prova GRATUITA.

Nota: Prima di utilizzare l'app Hydrajaws Bluetooth Digital è necessario acquistare una licenza.

Se hai dei problemi contatta Hydrajaws per richiedere un aiuto.

Nota: Se desiderassero registrarsi molti utenti della stessa azienda, l'amministratore aziendale dovrebbe registrarsi per primo e invitare gli altri (tramite un'e-mail). In questo modo si garantisce che tutti siano uniti allo stesso sistema aziendale.

3. Acquista una licenza o inizia una prova gratuita di 1 mese per utilizzare l'App

Le licenze devono essere pagate in anticipo tramite abbonamento (sono disponibili le opzioni di "12 mesi" o "1 mese a rotazione"). Queste licenze possono essere assegnate a utenti registrati e utilizzate con qualsiasi numero di indicatori. Le licenze non possono essere utilizzate da più di un utente contemporaneamente.

Come acquistare una licenza o iniziare una prova GRATUITA:

Vai a “Gestisci licenze” (**Figura 2a**).

Vedrai un elenco di utenti e licenze.

Fai clic su “Portale di abbonamento” (**Figura 2b**) – Seleziona un piano - “Monthly Rolling” o “Annual (12 months)”.

Quindi visualizza il tuo ordine.

Procedi al checkout dove verrai portato all’indirizzo di fatturazione.

Compila questo campo e fai clic su “next”.

Procedi ad “add your payment details”.

Ti verranno ora richiesti i dettagli per il pagamento.

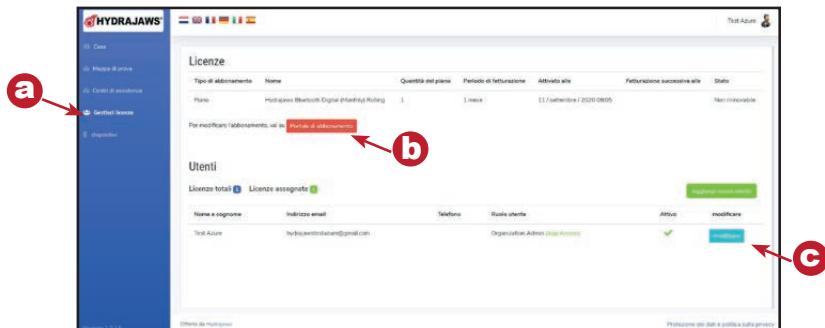
NOTA: I dettagli di pagamento devono essere forniti anche per una prova GRATUITA.

Non ti verrà addebitato alcun costo se l’abbonamento viene annullato durante il periodo di prova.

Verrà visualizzata una schermata di approvazione: fai clic su “SUBSCRIBE”.

Ti ritroverai di nuovo nella sezione Licenza con la licenza aggiunta alla prova gratuita di 1 mese (se non è stata già riscattata).

Figura 2



4. Assegna un utente all'app

Vai a “Gestisci licenze” (**Figura 2a**). Per assegnare una licenza a un utente, clicca sul suo pulsante “Modifica” (**Figura 2c**). Questo ti porterà alla sua schermata “Aggiorna utente”.

La modalità ti consente di assegnare le licenze disponibili selezionando “Accesso all’app richiesto?”

Al termine, fai clic su “Salva”.

All’utente ora sarà indicato “App Access”.

5. Scarica l'app e accedi.



L’app Hydrajaws è disponibile su Apple App Store o Google Play (Android) e può essere scaricata gratuitamente, ma funziona solo con una licenza utente. Apri l’app e accedi utilizzando il tuo username e password impostati nel passaggio 2

6. Collega l'indicatore

Per collegare un indicatore all'app, seguire le istruzioni seguenti:

1. Apri l'app Hydrajaws e accedi.
2. Accendi l'indicatore (vedere la sezione "Indicatore digitale").
3. Assicurati che l'indicatore mostri un'icona Bluetooth lampeggiante.
4. Dalla Home Page premi l'icona Bluetooth nella barra superiore o vai alla pagina "Dispositivi".
5. Se l'indicatore è nell'elenco visualizzato, seleziona il suo menu e premi "Connetti". Se il nome dell'indicatore non è nell'elenco, premi "Connettere un dispositivo" e cerca il nome dell'indicatore nell'elenco dei dispositivi trovati.
Nota: L'indicatore non verrà visualizzato nell'elenco "Dispositivi trovati".
6. Una volta selezionata, l'app si connette all'indicatore e l'indicatore diventa verde. Nella barra in alto l'indicatore Bluetooth diventa blu e il misuratore del livello batteria mostra una percentuale.

**Ora puoi iniziare
ad utilizzare il
sistema digitale
Bluetooth
Hydrajaws.**

**Si prega di leggere il manuale
completo di istruzioni
per l'indicatore digitale
Hydrajaws disponibile sul
nostro sito web:
www.hydrajaws.co.uk**

